

1ARCCIS  
Scourmont 06/09/2023

**Sur les traces de Guillaume de Saint-Thierry à l'abbaye de Signy (1135-1148)**

Dans

Nicole BOUCHER et Teddy FOULON, *Signy l'Abbaye. Origine et évolution du bourg sur son cadastre*, 2<sup>e</sup> édition, revue et augmentée, Signy l'Abbaye, Association des Amis de l'Abbaye de Signy, 2021.

Cette brève synthèse des derniers travaux de recherche, tant dans les archives que sur le terrain, permettent de localiser l'ancienne abbaye de Signy. Il devient alors possible de la situer ainsi que l'emplacement de la sépulture de Guillaume de Saint-Thierry, c'est une chance pour Signy de renouer avec son patrimoine et surtout de reprendre une place éminente dans le monde cistercien.

**Guillaume, ancien abbé du monastère bénédictin de Saint-Thierry (Liège vers 1087 - Signy 1148).**

Ami et biographe de Bernard de Clairvaux entre à l'abbaye de Signy, comme simple moine, dès 1135. Il se montre un théologien de la vie mystique des plus féconds. Sa spiritualité sur l'Amour de Dieu et l'Esprit Saint marque toute l'Europe du Nord. Il rédige à Signy l'essentiel de son œuvre, dont en 1138 la célèbre "Lettre aux frères du Mont-Dieu" traité de la vie solitaire. Elle recommande aux Chartreux la plus grande simplicité de vie comme Bernard le faisait aux clunisiens. Elle se propagea sous le nom de « Lettre d'Or » pendant tout le Moyen Âge et sert encore actuellement de modèle dans l'établissement de la règle des monastères du monde entier. Guillaume meurt à Signy en 1148, enterré à l'abbaye, sa translation en 1215 en une châsse placée dans l'arcade du mur du cloître. Ceci équivalait à l'époque à une béatification. Sa présence donne à ce site démantelé à la Révolution l'attrait d'un site de mémoire.

Les manuscrits des œuvres de Guillaume écrites à Signy sont conservés à la médiathèque de Charleville avec les autres manuscrits de l'abbaye sous les références *Charleville ms 49*<sup>(1)</sup>, *Charleville ms 67*<sup>(2)</sup>, *Charleville ms 172*<sup>(3)</sup> et surtout *Charleville ms 114* qui rassemble plusieurs œuvres<sup>(4)</sup>. Le Père J.M Déchanet en a fait la description codicologique<sup>(5)</sup> qui a permis à François Gasparri<sup>(6)</sup> de montrer que Guillaume avait travaillé de ses propres mains sur les textes de son œuvre en corrigeant, ajoutant et supprimant des mots, modifiant des phrases, insérant des passages d'autres ouvrages ... une occasion pour saisir aujourd'hui les cheminements de sa pensée : nous sommes en présence d'un manuscrit d'un auteur du XII<sup>e</sup> siècle (témoignage exceptionnel)... alors que la grande notoriété des Ardennes est de conserver les manuscrits d'Arthur Rimbaud, poète du 19<sup>e</sup> siècle... ! Le conservateur de la médiathèque, très conscient de cette richesse a fait récemment restaurer ce manuscrit... dans l'attente que la notoriété publique s'en empare ...

(1) Exposé sur l'épître de St Paul...

(2) écrits sur Abélard et Guillaume de Conche...

(3) De la nature du corps et de l'âme...

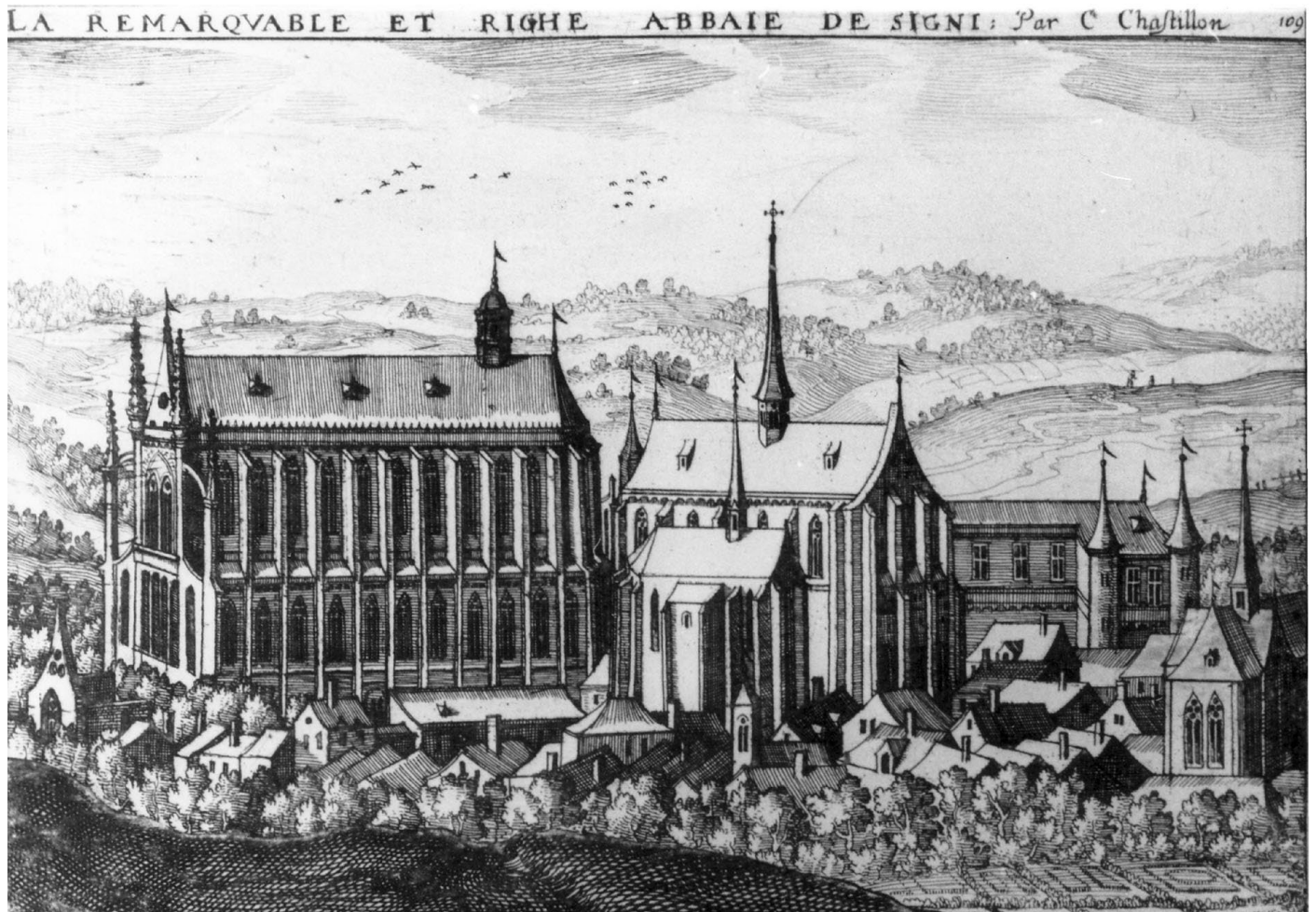
(4) Lettre aux Frères du Mont-Dieu, miroir de la foi, méditations, énigme de la foi ; exposé sur le cantique des cantiques ... Ainsi qu'une lettre manuscrite volante.

(5) Dans Scriptorium t. VI 1952 pp. 176-212 ... Scriptorium T. VIII 1954 pp. 236-321 et dans Scriptorium T. XI 1957 pp... 62-8.

(6) Actes du colloque Signy site cistercien enfoui et Guillaume de St Thierry les vieilles forges 1998 *éd.amis de l'abbaye Signy 2000* pp. 613 – 631.

## L'abbaye de Signy (1135 - 1793)

La 1<sup>ère</sup> édition du présent ouvrage répondait à une demande très particulière : localiser les vestiges de l'ancienne abbaye de Signy, détruite à la Révolution dont la seule représentation graphique actuellement connue est la gravure de Chastillon.



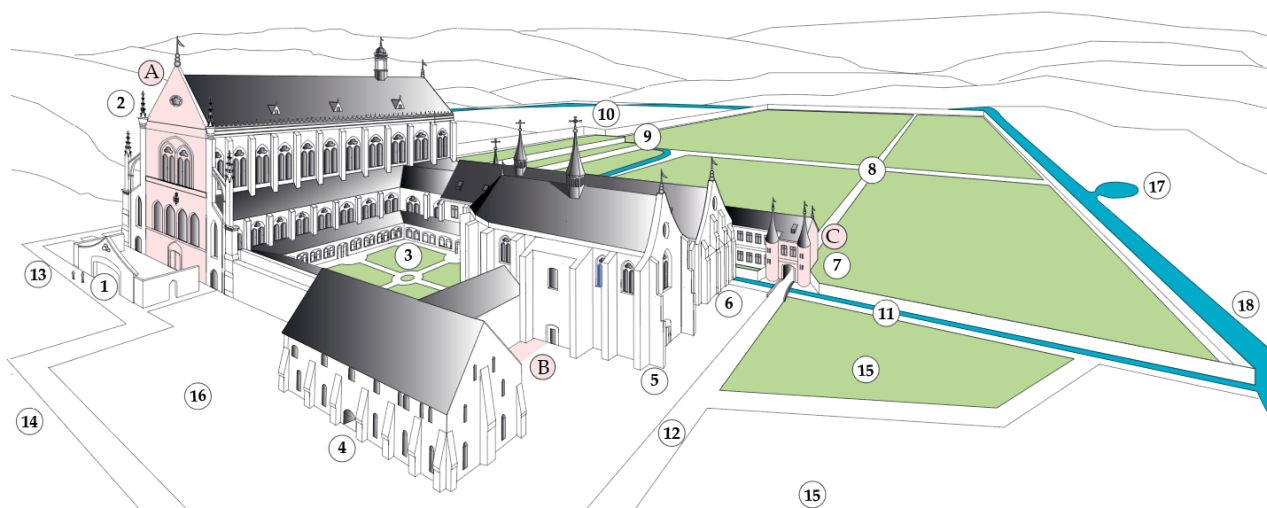
« LA REMARQVABLE ET RICHE ABBAIE DE SIGNY » Par C. CHASTILLON † 1616.

Sur le cadastre napoléonien de 1826, les vestiges de l'abbaye encore en élévation n'étaient même pas relevés, appelés à disparaître. L'organisation cistercienne, notamment de l'enclos monastique constituait la caractéristique majeure du bourg ...

Pour le remplacer, un nouveau Plan Local d'Urbanisme est levé en 2003. Surprise, lors de l'enquête publique, il n'est même pas fait mention de l'abbaye, disparue du terroir local... Il y avait urgence à intervenir pour qu'elle ne soit pas définitivement oubliée... Le commissaire-enquêteur ayant bien voulu mettre en annexe les observations de l'Association des Amis de l'Abbaye, rédigées à la hâte. La municipalité d'alors nous a demandé de les publier, malgré ses imperfections.

Depuis, la poursuite de la recherche, a permis de localiser, sur place, les différents bâtiments et de faire un essai de restitution 3D de l'abbaye d'après la gravure de Chastillon "plan de la restitution 3 D de l'abbaye, planche XIb p. 36".

## Plan XIb – Essai de restitution 3D de l'abbaye d'après la gravure de Chastillon



- |   |   |                             |
|---|---|-----------------------------|
| ① Porterie principale   | ⑦ Porterie des jardins et probablement infirmerie | ⑬ Ancienne rue du cimetière |
| ② Eglise abbatiale  | ⑧ Jardins et chemins de servitudes                | ⑭ Place publique            |
| ③ Cloître   | ⑨ Jardins en terrasse                             | ⑮ Communs et basse-cour     |
| ④ Dortoir aux convers ayant servi de résidence aux abbés commendataires | ⑩ Mur d'enclos                                    | ⑯ Cour des convers          |
| ⑤ Réfectoire des moines   | ⑪ Rayère  | ⑰ Gibergeon                 |
| ⑥ Dortoir des moines  | ⑫ Actuellement rue de l'abbaye                    | ⑱ Rivière la Vaux           |

La localisation de ce plan est validée par sa vérification, entre autres, en trois points principaux :

### 1° Localisation du portail de l'église <sup>Ⓐ</sup>

Menaçant ruine, la voûte de l'abbatiale s'était écroulée le 12 thermidor an IV vers midi et demi ... Les citoyens Jean-Baptiste et Thomas, logés près du portail, craignant son effondrement étaient allés demander sa démolition à la municipalité. Or les recherches dans les registres du cadastre napoléonien ont permis de localiser ces maisons parcelles 1322, 1323, 1329 (bourg p. 34) face à la devanture de l'église.

### 2° localisation des fondations de l'abbaye royale. <sup>Ⓑ</sup>

Identification et relevé en 2009 des fondations – encore en place dans les caves du collège – des deux pavillons des extrémités nord et sud de la façade de l'abbaye royale ainsi que le souterrain qui les relie – conjointement à la découverte en 2007 d'un plan, provenant du grenier de la mairie, dessiné et côté au crayon, de cette façade monumentale classique de 40 toises soit 77, 84 mètres (bourg p. 38 et plan XIII p. 42).

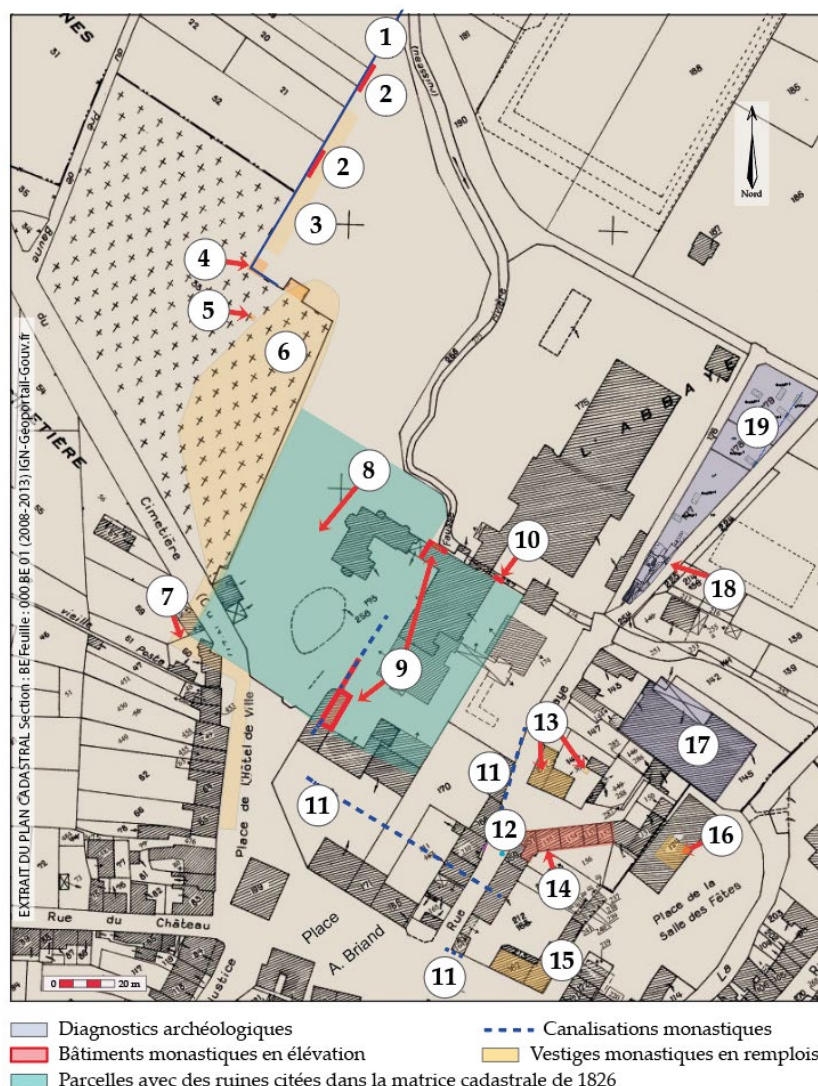
### 3° Localisation de la porterie des grands jardins de l'enclos. <sup>Ⓒ</sup>

Les fouilles archéologiques de 1994 (publiées par J-P Lémant p.153 à 189 dans les actes du colloque Guillaume de St-Thierry) ont révélé le plan de la porterie (n° 7 sur la gravure 3D) et donné le plan d'une des tours d'entrée et d'un bâtiment qui serait probablement une infirmerie.

D'autres vestiges, archéologiquement localisés sur le cadastre actuel, confortent toute la restitution 3D de l'abbaye (bourg plan IX p. 32), mais bien évidemment si cette reconstitution de l'abbaye, a toutes les chances d'être proche de la réalité, son positionnement précis sur le terrain ne pourra se faire que grâce à une vérification archéologique. Sachant que la recherche de l'abbaye médiévale, doit s'appuyer sur des documents antérieurs à la Révolution comme la Carte des Naudin p16<sup>(7)</sup> ou la « Chronique de Signy ».

(7) Plan Vb – Iconographies d'Ancien régime comparées « la cinquième partie de la carte très particulière du cours de la rivière de Meuse depuis ses sources jusqu'au-dessous de Dinants » levée par les sieurs Naudin Père et Fils en 1739 et dessinée par Naudin le Fils à Versailles le 24 décembre 1740. Metz Bibliothèque Municipale. RES ROL 015 Cliché Bibliothèque Municipale de Metz ...

## Plan IX – Localisation archéologique des vestiges monastiques sur le cadastre actuel



① Limites de l'enclos monastique au XVIII<sup>e</sup> s. et présentes sur le plan Naudin de 1739

② Ruines du mur d'enclos du XVII<sup>e</sup> s. toujours en élévation

③ Découverte de sépultures lors de travaux scolaires (informations orales)

④ Ancien fournil de l'abbaye présent sur le plan cadastral de 1826

⑤ Four à chaux découvert en 1949

⑥ Ancien cimetière présent sur le plan cadastral de 1826

⑦ Ancien Chemin du Cimetière des moines présent sur le plan cadastral de 1826 et signalé dans les documents écrits: Chronique de l'Abbaye de Signy

⑧ Parcelles 1338 et 691 du plan cadastral de 1826, appartiennent à l'acheteur en seconde main de l'abbaye. Sur la matrice cadastrale de 1826 «ces parcelles sont désignées comme 6430 m<sup>2</sup> de ruines». Emplacement probable de l'église abbatiale et de son cloître.

⑨ Bâtiment conventuel de l'Abbaye du XVIII<sup>e</sup>s., les vestiges des pavillons nord et sud sont toujours en élévation.

⑩ Vestiges en pierre de taille de la rayère de l'Abbaye du XVIII<sup>e</sup> s.

⑪ Canalisations souterraines monastiques

⑫ Puits et les vestiges d'un mur «de la porterie» sous la rue de l'abbaye visibles pendant les travaux réfection de la chaussée en juillet 2017

⑬ Remises et pigeonnier de l'abbaye du XVIII<sup>e</sup> s. sur le plan cadastral de 1826 et cités dans la matrice 1828

⑭ Anciens bâtiments des communs de l'abbaye au XVII<sup>e</sup> s. toujours en élévation

⑮ Anciennes Halles de l'abbaye transformées au XIX<sup>e</sup> s., actuellement bâtiment de La Poste

⑯ Emplacement du moulin banal de l'abbaye visible sur le plan cadastral de 1826, réutilisé par l'industrie au XIX<sup>e</sup> s.

⑰ Diagnostic de la Cellule Archéologique du Conseil Départemental des Ardennes en 2012 par Olivier BRUN, révélant des drains en bois, des pieux de stabilisation et des soubassements de bâtiments XVII<sup>e</sup> s.

⑱ Fouilles de 1994 de la Société Archéologique du Sillon Mosan par Jean-Pierre LEMANT, révélant une partie de chaussée, une porterie, tout un appareillage hydraulique avec filtre et vivier et l'extrémité d'un bâtiment monastique imposant (probable infirmerie)

⑲ Sondages 1994 réalisés par le Service Régional de l'Archéologie, révélant des canalisations d'irrigation des jardins



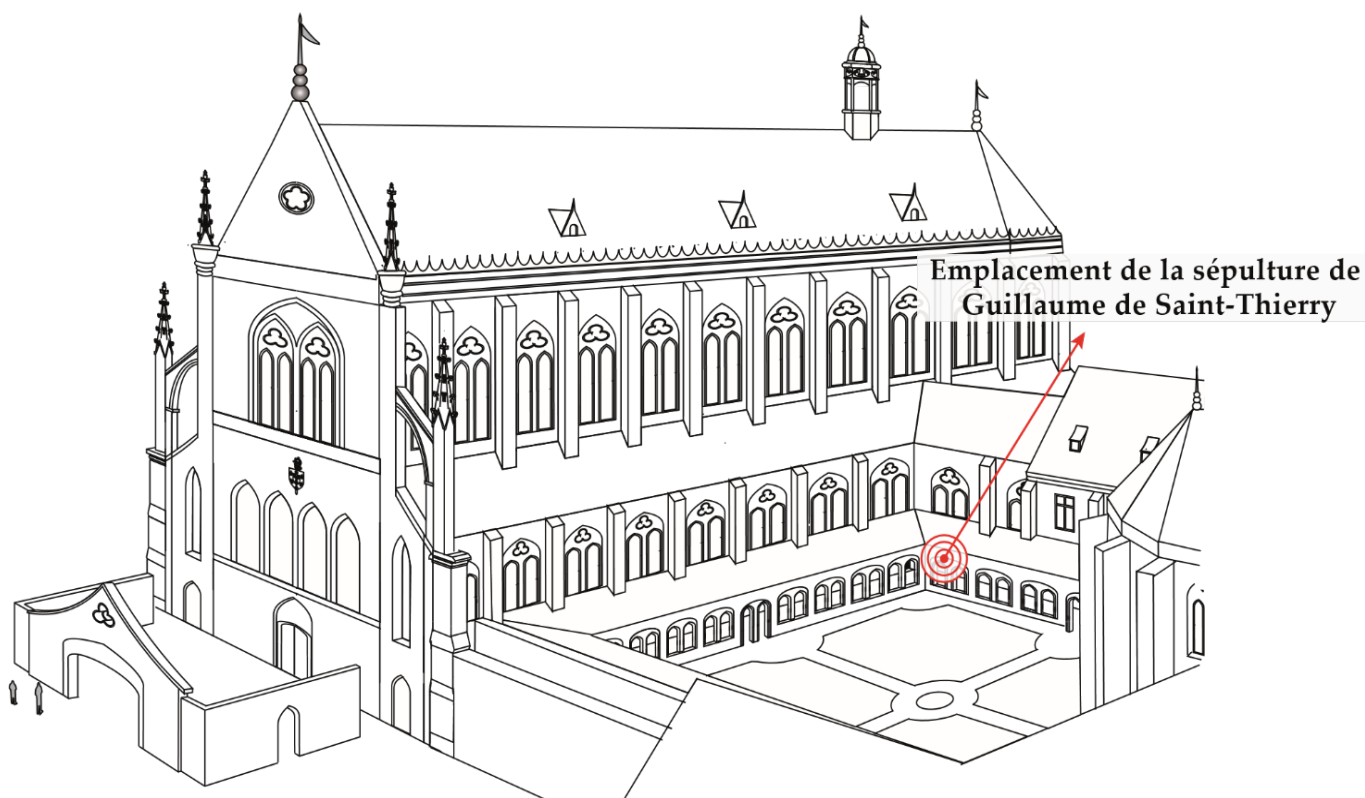
## Guillaume à l'abbaye de Signy de 1135 à 1148

Guillaume est mort en 1148, le 8 septembre dit Don Ganneron « comme l'assure le calendrier du Mont-Dieu » et enterré dans le cloître, à l'entrée de la salle capitulaire (Dom Ganneron : Centuries du pays des Essuens). Mais, selon la Chronique de Signy, vers 1230, l'abbé Gilles durant son second abbatiat, « leva son corps avec celui de Gérard d'Orchimont et celui d'Arnould de Morialmé » c'est-à-dire les fit exhumer pour les mettre dans un lieu plus honorable. Les trois Bienheureux furent déposés dans une châsse, dans une arcade du mur du cloître <sup>(8)</sup>. A l'époque, selon l'usage cette élévation équivalait à une béatification.

Selon Dom Guyton, qui visite l'abbaye en 1748<sup>(9)</sup>, « c'est un tombeau de pierre fort élevé, pratiqué dans l'épaisseur du mur, près de l'escalier qui conduit du cloître à l'oratoire ou église ».

### Plan XIc – Localisation de la sépulture de Guillaume de Saint-Thierry

Sur la restitution 3D de l'abbaye d'après la gravure de C. Chastillon



Guillaume de Saint-Thierry est mort le 8 septembre 1148 et fut enterré dans le cloître vers l'entrée de la salle capitulaire. En 1230 l'abbé Gilles le « leva avec celui de Gérard d'Orchimont et celui d'Arnould de Morialmé » c'est à dire les fit exhumer pour les mettre en un lieu plus honorable. On les déposa en effet tous les trois en une châsse, dans une arcade entaillée dans le mur du cloître.

« J.MATHY Histoire de l'Abbaye de Signy »

(8) J. Mathy – Histoire de l'abbaye de Signy p. 40

(9) (Relation de Voyage en 1744 dans la revue de Champagne et de Brie 1877

« C'est un tombeau de pierre fort élevé, pratiqué dans l'épaisseur du mur, près de l'escalier qui conduit du cloître à l'oratoire ou église.»

«Dom GUYTON lors de la visite de l'abbaye en 1748.  
Relation de voyage en 1744 (Revue de Champagne et de Brie 1877)»



Exemple de localisation, avec le tombeau de Gobert d'Asprémont dans les ruines de l'Abbaye de Villers-la-Ville ( Belgique)

Les Amis de l'abbaye de Signy remercient M. Eric Delaissé de leur avoir permis de présenter aux 13èmes Journée de la Culture Cistercienne de Scourmont, cette plaquette dont l'intérêt premier est de pouvoir désormais localiser l'emplacement de la sépulture de Guillaume... dans un moment qui semble favorable à sa reconnaissance.

En effet, pour la première fois, la municipalité a engagé un projet d'aménagement touristique de Signy mettant en valeur son patrimoine culturel, naturel et historique. Sur une étude réalisée par Dominique Niset pour le cabinet TRACES TPI de 5620 FLAVION (Belgique), il donne toute sa place à l'héritage cistercien. Nous proposons d'élever une stèle marquant l'emplacement présumé de la sépulture de Guillaume... Et nous serions fortement confortés de l'appui de l'Ordre cistercien...

Illustrations (publication *Signy l'Abbaye. Origine et évolution du bourg sur son cadastre*, 2<sup>e</sup> édition) :

- Gravure de Chastillon p.79
- Plan XIb essai de restitution 3D de l'abbaye d'après la gravure de Chastillon p.36
- Plan XIc Localisation de la sépulture de Guillaume de St Thierry p.37